



Nhlengeletano ya ndyangu

African Storybook

Thulisile Shongwe

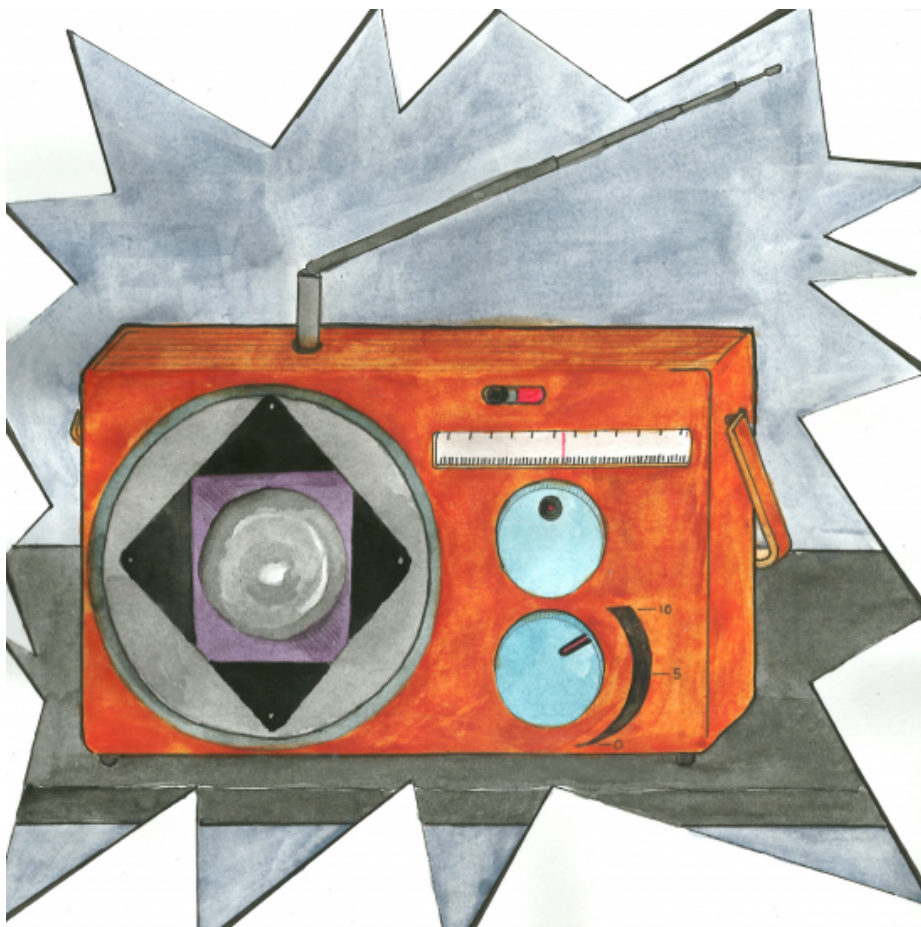




Hi tava na nhlengeleteno ya ndyangu.

Ku na tatana, hahani Pula, malume Chavani,
Eddie, Attie, mina, na Kokwanaxisati.

Hi mina lontsongo.



Xiyanimoya xi tshama xi pfuleriwile 24/7 ekaya.
Hi tshamela ro yingisela mahungu.

Hi swi twile leswaku namuntlha swikolo swi ta
pfula nakambe vhiki leri taka.



Swikolo a swi pfariwile tin'hweti to hlava
hikwalaho ka mpfalelo.

Tatana a sungula, "Vandyangu, hi fanele hi teka
xiboho mayelana na ku tlhelela ka vana
exikolweni."



Hahani Pula u na ku vilela. "Loko swikolo swi pfula swi vula ku vanhu vo tala va ta tluletiwa hi mavabyi.

Xiyimo xi nga nyanya," ku hlamusela hahani.



Attie a ku, "Ndzi chava ku khomiwa hi mavabyi lama.

A hi yimeni mavhiki mambirhi ku vona leswaku swilo swi famba njhani exikolweni. Ku na ku hlangahlangana ko tala."



Tatana a ku, "Ndzi chavela Kokwanaxisati.

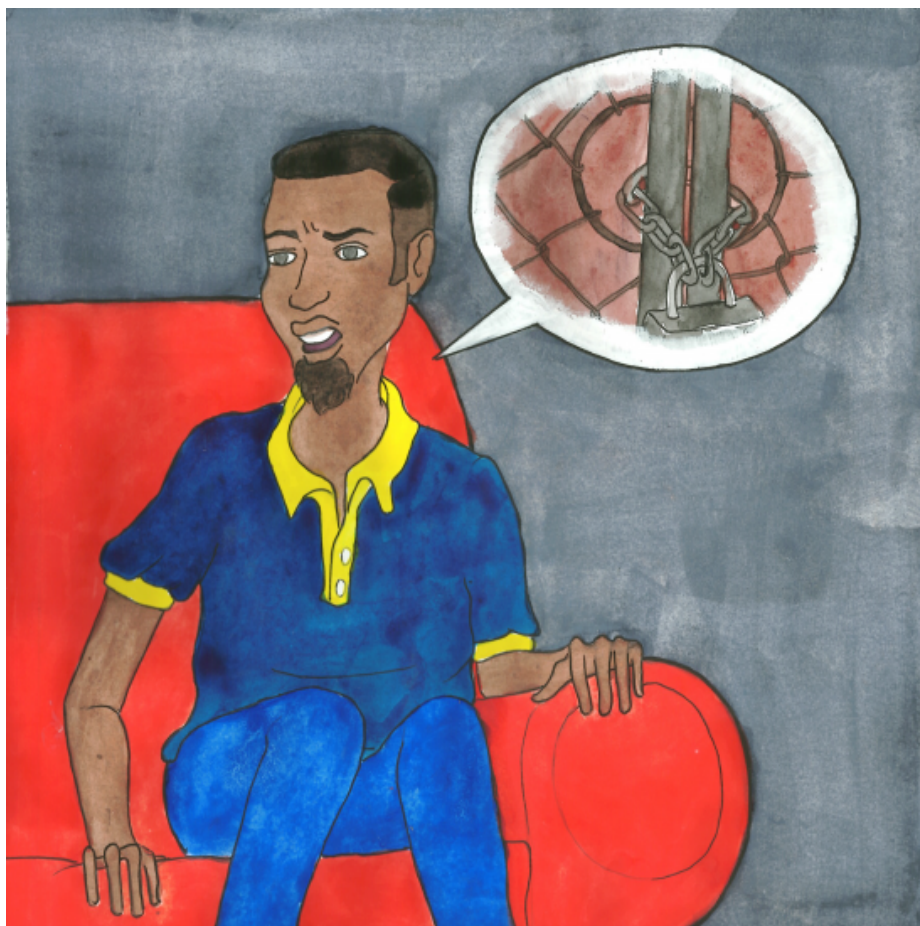
Loko vana vo khomiwa hi mavabyi naswona va vuya na wona laha kaya, xiyimo xi nga va tikela swinene."

Kokwanaxisati a pfumela hi nhloko.



Kokwanaxisati wa mina u dyuharile swinene. U na vuvabyi bya chukele na bya mbilu.

Ndzi tela hi ku chava. Ndzi vilela ngopfu hi ndyangu wa mina.



Malume Chavani a ku, “Ndzi anakanya leswaku vana va tshama ekaya, tanihi ndlela yo sivela. A hi yimeni hi vona loko ku ri swikolo swi lulamerile ku amukela vana.”

Va pfumelelana hinkwavo handle ka Eddie.



“Ndzi fanele ndzi ya exikolweni xa le henhla haxawa. A ndzi swi tivi leswaku ndzi ta swi kota ku endla ntirho hinkwawo ke. Ku dyondza eka inthanete a swi ndzi pfuni mina,” ku vula Eddie.



Ndzi chava ku salela endzhaku hi ntirho wa xikolo.

Ndzi na ku vilela hikwalaho ka vumunhu bya hina. Xana hi ta khomana njhani sweswi?

Hi fanele hi kongomana na leswi hinkwerhu.

—Swivutiso

1. Hlamusela leswi marito lama ma vulaka swona: ku khomiwa hi mavabyi, vadyuhari, ndlela yo sivela, vumunhu.
2. Hlamusela ku ri swi vula yini 'ku vilela hikwalaho ka vumunhu'.
3. U anakanya ku ri ndyangu wu tekile xiboho xihi? Hikwalaho ka yini?
4. Xana ndyangu wa wena wu vumbiwa hi vamani?
5. Xana u titwe njhani loko u tlhela u hlangana na vanghana va wena va le xikolweni endzhaku ka ku pfaleriwa hi *Covid-19*?
6. Handle ka vuvabyi bya chukele, hi swihi swiyimo swin'wana swa mune swa rihanyo leswi nga hungutaka masocha ya miri ya munhu?
7. Hi swihi swiboho leswi u swi tekaka siku ni siku?

Buku leyi ya xitori yi huma eka swiviko swa Xiyanimoya xa RX. Xiyanimoya xa RX i xitichi xa xiyanimoya xa le ka inthanete, lexi nga xa vana no haxiwa hi vana.

Xiyanimoya xi fambisiwaka kusuka eRed Cross War Memorial Children's Hospital eCape Town.

Xiyanimoya xa RX xi pfuna vana ku rungula switori hi timhaka leti nga ta nkoka eka vona.

[Endzela xiyanimoya xa RX](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



MOLTENO
INSTITUTE FOR LANGUAGE AND LITERACY NPC
EST. 2014



NELSON MANDELA
INSTITUTE FOR
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Nhlengeletano ya ndyangu

Author/s: African Storybook

Translator/s: Hlongwani Hlongwani

Illustrator/s: Thulisile Shongwe

Assurer/s: Arnold Mushwana, Bongani Maluleke

Language: Xitsonga



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY  – Credit must be given to the creator

